# LE GRAND HÉRON



Vol. 9 Numéro 2 Octobre 2004

#### LE JOURNAL DE DUPARQUET

### "Non merci!"

#### Claudelle Gilbert

Il y a quelques temps, il nous est arrivé une anecdote téléphonique. Nous ne sommes certainement pas les seuls à l'avoir vécue mais j'ai pensé que ça pourrait vous intéresser. Alors comme d'habitude, lorsqu'on s'est absenté de la maison, il y a toujours une personne (la plus curieuse de la famille) qui s'empresse de vérifier les messages laissés sur le répondeur ainsi que les numéros enregistrés sur l'afficheur du téléphone. La plupart du temps, ce sont des numéros familiers sauf exception comme ce numéro 1-866 nous accordons peu d'importance en se disant que ça ne doit pas être important et que, dans le cas contraire, la personne rappellerait. Puis, les jours se succèdent et le même numéro réapparaît sans jamais laisser de message sur le répondeur. Mais qui cela peut-il bien être?

À un moment donné, ça sonne. Je décroche mais il n'y a personne au bout du fil. Quelques secondes plus tard, j'entends un bip bip, comme si la ligne était engagée. Il s'agit toujours du même "soda" de numéro! Les jours suivants, le même scénario se répète à différents moments de la journée avec les autres occupants de la maison.

Ça devient intrigant, ça fait une bonne semaine que ça dure. D'où ces appels peuvent-ils bien provenir? " On devrait essayer de signaler le fameux numéro affiché", me suggère mon homme. Je m'empresse de le faire mais un message enregistré répond : "Nous sommes désolés mais le numéro sans frais que vous composez n'est pas disponible dans votre région. ". Bon ! la belle affaire ! Eux peuvent nous rejoindre, mais l'inverse est impossible.

De plus en plus intriguée, je décide de m'informer auprès de Télébec. L'employé de la compagnie, désolé de ne pouvoir m'informer sur l'identité du ténébreux interlocuteur, me fait un exposé des plus intéressants sur le fameux télémarketing et m'encourage fortement à me plaindre de mes désagréments auprès du CRTC.

Maintenant, je sais qu'il s'agit d'une compagnie quelconque de sondage ou autre, mais qui ? Dans le désir d'aller au fond des choses, je me rends en "surfant" à l'endroit conseillé afin d'y déposer une plainte en bonne et due forme. Là encore, j'ignore l'identité mais voici ce que m'a répondu madame Nancy Gauthier du service à la clientèle du CRTC : " ... Le 21 mai 2004, le Conseil a annoncé qu'il renforçait les règles qui régissent le télémarketing, qu'il exigeait une amélioration du suivi et de déclaration des plaintes et qu'il établissait un programme de sensibilisation à plusieurs volets à l'intention des consommateurs et des télévendeurs". Voici un lien au communiqué de presse qui annonce cette décision : http://www.crtc.gc.ca/frn/news/releases/2004/r040521.htm.

La fiche info sur les règles qui s'appliquent aux activités de télémarketing propose une démarche pour régler la situation que vous décrivez et vous invite à communiquer avec votre compagnie de téléphone. Vous pouvez consulter cette fiche à l'adresse suivante :

http://www.crtc.gc.ca/frn/INFO\_SH T/T22.htm " .

(suite page 3)

#### **SOMMAIRE** Scène municipale PAGE 2 PROJET DE MOBOLISATION PAGE 3 CLIN D'OEIL ATOUT PAGE 4 Parlons santé PAGE 5 Message de la Fabrique PAGE 6 HORTICULTURE PAGE 7 LES CITOYENS SE MOBILISENT PAGE 8 RÉCUPÉRATION PAGE 9 HALLOWEEN *PAGE 10* QUINCAILLERIE DUPARQUET PAGE 11 BEAU TEMPS OU MAUVAIS TEMPS *PAGE 12* Juste un click! PAGE 13 BIBLIOTHÈQUE MUNICIPALE PAGE 14 MÉDIÉVAL PAGE 15 Caisse populaire **PAGE 16** PETITES ANNONCES PAGE 17 COMMUNICATION QUÉBEC **PAGE 18** Lettre aux lecteurs **PAGE 19** PAGE PUBLICITAIRE PAGE 20



# SCÈNE MUNICIPALE



#### Claudelle Gilbert

Lors de la rencontre du groupe de citoyens concernant le problème des jeunes au bureau de poste, le conseil municipal envisageait quelques solutions dont une rencontre avec la Sûreté du Québec. De plus, nous passions une résolution concernant la demande d'un travailleur de rue. Le député fédéral, Marc Lemay, sollicitait la Ville afin qu'on lui fournisse un local pour rencontrer les gens qui lui en font la demande.

Les parents peuvent laisser leurs enfants jouer au parc en toute quiétude. Selon la direction de Santé Publique, les analyses de prélèvement de sol de l'aire de jeu pour enfants démontrent que la teneur en arsenic rencontre largement les normes de sécurité.

Poste d'inspecteur municipal à combler : Rémi Thériault terminait son mandat le 30 septembre dernier . Il a occupé le poste d'inspecteur municipal pendant plus de 5 ans. Depuis quelques années, sa famille et lui projetaient de déménager à La Sarre. Donc, merci Rémi pour tes services et nos meilleurs vœux à toute la famille .

Merci à la Fabrique pour le mobilier offert gratuitement : 60 chaises et 21 tables.

### Offre d'emploi

#### Poste: Inspecteur (trice) municipal (e)

#### Tâches:

- Répondre aux citoyens concernant les règlements de construction, de rénovation, de zonage, de lotissement, de la protection des rives et du littoral et autres règlements reliés;
- Préparation et inspection des permis de construction, de rénovation, de lotissement, d'installation sceptique, des puits et autres permis reliés;
- Remettre aux citoyens une copie du règlement applicable aux types de permis émis;
- Vérification des constructions sans permis et autres infractions à la réglementation municipale;
- Gestion et protection des rives et du littoral;
- Transmission de rapports aux divers paliers gouvernementaux;
- Assister aux séances du conseil:
- Classement de documents;
- Autres tâches déterminées par le conseil.

#### Exigences:

- Leadership, débrouillardise et autonomie;
- Bonne communication verbale et écrite;
- Être en mesure de fournir un certificat déterminant que la personne ne détient pas de casier judiciaire;
- Posséder un permis de conduire valide.

Conditions de travail : - Salaire à discuter

- Heures variables, selon les besoins

Intéressé ? Faites parvenir votre C.V. à l'adresse suivante, avant le 28 octobre 2004, 16 hrs, ou apportez-le à l'hôtel de ville :

Ville de Duparquet

Poste d'inspecteur (trice) municipal (e)

86, rue Principale C.P. 190

Duparquet (Québec) JOZ 1WO

Téléphone : 948-2266 poste 0

## Projet de mobilisation

#### Guylaine Hardy

De retour au poste depuis la fin août, il me fait plaisir de travailler pour vous et avec vous.

Comme la majorité d'entre vous ont pu le remarquer, le projet d'aménagement du parc tire à sa fin et je crois, fait le grand bonheur de tous. Ce fut une réussite grâce aux nombreuses commandites et aux 36 bénévoles qui ont fourni un total 251 heures de bénévolat. Prochainement, un concours sera lancé à l'école de Duparquet afin de trouver un nom ainsi qu'un logo représentatif pour ce nouveau parc. Les talents de nos jeunes nous surprennent toujours!!!

Naître-Égaux, Grandir en santé est un regroupement de parents qui ont des enfants 0-5 ans et qui désirent socialiser, échanger, s'informer et avant tout, avoir du plaisir ensemble. Tous ceux et celles qui seraient intéressés à se joindre au groupe peuvent communiquer avec Guylaine au 948-2266 \*5 ou se présenter mercredi le 27 octobre 2004, à 19 hrs, à l'Hotel de Ville pour une séance d'information. De plus, nous sommes à

la recherche de jouets pour amuser les enfants lors des rencontres car nous avons tout perdu lors de l'incendie de notre église. Vous pouvez les apporter à l'Hôtel de ville les mardis, mercredis et jeudis.

#### L'école

Je discute présentement avec la direction de l'école afin d'organiser des activités sportives "après-école" pour les élèves du primaire. Pour ce faire, nous aurons besoin de parents bénévoles intéressés à participer et superviser certaines activités. Avis aux intéressés.......

Un tableau "Méritas " sera construit par les élèves où ils pourront afficher la photo d'un méritant à chacune des classes et ce, selon un thème précis à chaque semaine. Ce projet est motivant pour les jeunes et ils en sont très fiers.

#### **Adolescents**

Hé les ados, une rencontre avec Marc Vallières se tiendra lundi le 1er novembre à 6:30 hre, au Centre des Loisirs, pour la réouverture du Café jeunesse. On vous attend et n'oubliez pas d'emmener vos amis(es) avec vous!

(suite de la Une "Non merci!")

Je suis donc allée vérifier ces informations, j'y ai appris que nous pouvons obtenir la paix en ce qui concerne les compagnies de sondage ou de vente de toutes sortes. Bref, il suffit tout simplement de leur demander de rayer notre nom de leur liste et d'exiger qu'ils nous donnent un numéro d'enregistrement.

C'est bien beau tout ça, mais mes recherches ne sont toujours pas concluantes.

Le lendemain, après m'être donné tout ce mal, le téléphone sonne. Chéri répond, tout en jetant un regard sur l'afficheur. "C'est encore le même numéro!" s'empresse-t-il de me chuchoter. "Monsieur, avez-vous reçu votre nouvelle carte de crédit?".

#### Ah! AH! Le mystère était enfin résolu!

C'est qu'en juin dernier, "Chéri" en question avait répondu poliment aux questions de l'autre (qui, depuis quelques jours, insistait et tentait désespérément de parler à l'homme de la maison) et, pour s'en défaire gentiment, acceptait qu'on lui envoie de la documentation à propos d'une nouvelle carte de crédit de la banque xyz.

La morale de cette histoire, savoir dire: "Non merci!" peut vous éviter bien des soucis.

### CLIN D'OEIL ATOUT



Nicole Armour

Pour regénérer une salade fanée, la tremper dans de l'eau froide à laquelle vous avez ajouté une à deux cuillerées à table de vinaigre et une cuillerée à table de sucre.

Pour savoir si la poudre à pâte est encore bonne à utiliser, on ajoute une cuillerée à table de poudre à pâte dans l'eau bouillante. Si elle bouillonne, elle est bonne.

Vous ne digérez pas les oignons crus?

Pas de problème, pelez, tranchez en quatre ce cher oignon et faites-le tremper dans de l'eau froide pendant environ 20 minutes. Voilà, c'est tout! L'oignon ne sera plus indigeste.

Le saviez-vous? L'ail se conserve très bien au congélateur, dans un contenant de plastique fermé hermétiquement.

Vos bananes ne sont pas assez mûres et vous en avez besoin maintenant? Pas de panique, mettez-les au four à 450°F quelques minutes, jusqu'à ce qu'elle soient tendres.

On peut remplacer le babeurre en mélangeant 2 cuillerées à table (30 ml) de vinaigre avec suffisamment de lait pour obtenir 2 tasses (500 ml) de liquide. Laisser reposer 5 minutes.

Pour redonner corps au céleri ramolli: le plonger dans l'eau froide et ajouter un morceau de pomme de terre pelée. Le céleri redeviendra croustillant grâce à l'amidon contenu dans la pomme de terre!

Source: http://boitearecettes.infinit.net

Dans un tout autre ordre d'idées, voici un truc pour givrer les fenêtres pour les fêtes :

Mélangez 1 tasse de bière avec 4 c. à soupe de sel d'epsom, appliquez dans les vitres avec un pinceau éponge et voilà, le tour est joué!

Le 22 juin demier , Marie-Pier Matte remportait le premier prix au niveau national du Concours Québécois en Entrepreneurship dans la catégorie " études secondaires , petit groupe " pour son entreprise : Tours du lac Duparquet. Elle se méritait une plaque honorifique, une médaille, ainsi qu'une bourse de \$1,000. Marie-Pier a démarré son entreprise en 2003. Elle initie les gens au kayak et au canoë et les emmène en randonnée éducative( archéologie, histoire et géologie) sur un circuit comportant 4 arrêts . Son entreprise faisait relâche cette année, pour permettre à Marie-Pier de passer l'été en Écosse en immersion anglaise. Paraît-il qu'elle nous est même re-venue avec un petit accent écossais. Elle se dirige en technique policière. Ses voyages et son expérience auprès du public lui serviront d'atouts dans son futur métier. Son message : " Regardez autour de vous ! ". Elle constate que notre entourage nous offre une multitude d'opportunités avec d'immenses richesses qu'on prend trop souvent pour acquises.

### Félicitations ! et bonne continuation !



# PARLONS SANTÉ



### La vaccination

Vanessa Lessard

C'est déjà l'automne. Dans quelques semaines, les campagnes de vaccination contre la grippe débuteront. Cela m'a fait penser à un bon sujet pour mon article de ce mois-ci, la vaccination.

### Qu'est-ce qu'un vaccin?

La première chose qui nous vient à l'esprit quand on entend ce mot est bien sur le mot "piqûre". En vérité, un vaccin c'est beaucoup plus qu'une simple injection. C'est une barrière de sécurité contre les maladies. Il y a deux types de vaccins, les vivants et les nonvivants. Les vivants sont une forme atténuée de la ou des maladies contre laquelle ou lesquelles il vise à nous protéger. Le vaccin RRO ou MMR, qui sont tout les deux le même produit sous deux noms différents, est vivant et empêche les infections pathogènes de la rubéole, la varicelle, la rougeole et les oreillons d'atteindre notre système immunitaire. L'autre type de vaccination, dite non-vivante, peut s'expliquer comme ceci : on capture l'empreinte digitale d'un virus, qu'on injecte dans notre corps afin que notre système immunitaire le reconnaisse lors de son entrée dans l'organisme pour pouvoir le combattre.

### Quelle est l'utilité des vaccins?

Il sert à nous protéger d'éventuelles attaques de maladies. Pour ce faire, on envoie une première dose de vaccin, pour que notre organisme se familiarise avec cette particule étrangère. Il produira quelques anticorps contre celle-ci. À la deuxième injection, le vaccin sera reconnu par le système immunitaire, il le combattra en produisant encore plus d'anticorps et ainsi de suite. Il nécessite nor-

malement un minimum de deux vaccins pour être immunisé, c'est-à-dire protégé, d'une maladie

#### Les réactions suite à la vaccination

Il y a deux types de réactions suite à la vaccination. Celle-ci peuvent être locales ou systémiques. Les réactions locales se situent au point de l'injection, généralement elle se présente sous forme de rougeur, un léger gonflement, une sensibilité de courte durée. S'il y a présence d'une induration ou que les symptômes précédents persistent, il faudrait consulter. Les réactions systémiques sont celles qui se retrouvent ailleurs qu'au site d'injection. La fièvre est la plus fréquente, si cette fièvre persiste et atteint des données très élevées, consulter. Dans le cas du vaccin contre la varicelle, certains petits boutons peuvent apparaître, à raison de trois à cinq mais dans de rares cas. Il faut aussi spécifier que pour le vaccin vivant RRO, les réactions systémiques apparaîtront entre 5 et 12 jours après l'injection.

Si vous passez au CLSC, il ne suffira que quelques minutes de la part de l'infirmière pour vous dire si votre calendrier de vaccination est à jour. Il n'est jamais trop tard pour se faire vacciner et ça en vaut vraiment la peine, surtout pour les bébés, enfants, personnes âgées et toutes autres personnes ayant une maladie qui les rend plus vulnérables à ce genre de pathologie. Une grande gamme de vaccins est offerte gratuitement, il vous suffit de vous informer auprès d'une infirmière au CLSC.



# MESSAGE DE LA FABRIQUE



NOTRE CIMETIÈRE - Dans une lettre pastorale en date de 1991, notre évêque demandait aux paroisses du diocèse de rédiger des règlements en bonne et due forme pour les cimetières. Notre paroisse a donc entrepris des démarches en 1995 pour devenir propriétaire du cimetière de Duparquet, jusqu'alors propriété de la Mine Eldorado. Le terrain nous a été octroyé par la mine pour une somme symbolique, plus les frais légaux. Par la suite, un comité composé de marguilliers et de paroissiens a été formé pour étudier le modèle du diocèse et ceux d'autres paroisses environnantes. Les règlements soumis au Conseil de Fabrique par le Comité ont été approuvés par le diocèse le 15 avril 2000.

Depuis ce temps, un plan officiel du cimetière avec le numérotage des lots a été complété. Il reste à entreprendre la localisation des cercueils, la rénovation du calvaire et les réparations qui s'imposent chaque année.

Étant propriétaire du terrain du cimetière, la Fabrique a la responsabilité de l'entretenir à long terme avec les argents payés par les locataires de lots.

Suite au congrès de l'Association des cimetières catholiques romains du Québec, tenu à Amos en juin dernier, une de nos marguillière était présente. Il semble que nous aurons de nouvelles directives à vous transmettre à ce sujet d'ici peu ou dans le prochain journal.

Vous pouvez constater que notre église a revêtu sa finition extérieure accompagné d'un simple aménagement paysager au cours de l'été. Les travaux du sous-sol sont maintenant terminés. Il sera fonctionnel pour accueillir les associations dans la deuxième semaine d'octobre. Un grand merci aux marguilliers et bénévoles qui ont mené à bien ces travaux. Spécialement à un bénévole exemplaire, M. Paul-Émile Bernier, qui a donné son temps et fourni ses outils depuis le début.

GRAND MERCI PAUL-ÉMILE

Les activités de la catéchèse en paroisse ont débuté. Ceux et celles qui ont suivi la catéchèse l'an dernier s'achemineront, dès octobre, vers la préparation au sacrement du pardon. Pour plus d'informations communiquez avec Danielle 948-2917 ou Stella au 948-2650.



Pour souligner le mois du "ROSAIRE" en octobre, notre pasteur récitera 3 "Je vous salue Marie" avant la bénédiction à la fin de la messe. Nous invitons les paroissiens à venir réciter le chapelet le samedi matin ou en semaine à 9hrs avant la messe.

BIENVENUE À TOUS

### HORTICULTURE



Nicole Armour

### Le dahlia

Soins hivernaux:

"Loin des yeux, loin du coeur" ne devrait pas être le proverbe qui vous guide dans le cas des dahlias entreposés. Vos tubercules auront besoin de votre vigilance et quelque fois de vos soins pour passer l'hiver! Une inspection régulière est donc fortement recommandée. Ainsi, des problèmes de moissisure ou de pourriture pourront être réglés avant qu'ils ne s'étendent à vos tubercules en santé. Une simple application de fongicide (saupoudré ou badigeonné) devrait venir à bout des moisissures. Dans le cas plus grave de pourriture, on peut soit jeter la motte entière (notamment si la couronne de la tige est atteinte), ou amputer la section atteinte. Dans les deux cas, il est bon de surveiller les tubercules situés à proximité.

Avec les bons soins, il est donc très facile de faire passer l'hiver à nos dahlias avec des pertes minimes. Loin d'être une corvée, ce processus, que l'on aura raffiné à la suite de notre propre expérimentation, deviendra un autre de ces rituels automnaux qui nous amènera, le printemps suivant, un sentiment de fierté devant la mission réussie. Un sentiment qui n'aura d'égal que l'anticipation d'une nouvelle saison toute en fleurs.

Source: François Cartier



Comité local de prévention du suicide La Sarre Inc. C.P. 546 La Sarre, Qc J9Z 3J3 Tél: 339-3356 fax: 339-3309

# COMMUNIQUÉS POUR DIFFUSION DANS LES JOURNAUX LOCAUX

Le Comité local de prévention du suicide de La Sarre Inc. en partenariat avec les organismes communautaires suivants : Carrefour Jeunesse Emploi, Centre de femmes l'É.R.I.G.E., Club de l'Amitié des handicapés du secteur La Sarre, Comité Jeunesse en milieu rural, Maison du Compagnon de La Sarre Inc., Maison St-André d'Abitibi-Ouest, et Programme Travail de Rue se sont penchés depuis 2 ans sur la détresse psychologique vécue par la population de notre MRC. Après un travail ardu, engagé et novateur, ils réalisent :

LA CAMPAGNE DE PRÉVENTION DE LA DÉTRESSE PSYCHOLOGIQUE

"S'TRESSER DES LIENS EN ABITIBI-OUEST"

DATE: DU 5 OCTOBRE AU 20 OCTOBRE 2004

COMMENT: SURVEILLEZ VOS PUBLISACS UNE SURPRISE ORIGINALE ET REMPLIE "D'ATOUTS "VOUS ATTEND!

### Les citoyens se mobilisent

Le 3 août dernier, un groupe de personnes se présentait au conseil municipal afin de présenter une pétition. À la demande de madame Diane Arcand, nous en publions le texte intégral daté du 27 juillet 2004.

Nous vous adressons cette lettre dans le but de régler un problème qui dure depuis plusieurs années. À tous les jours et à tous les soirs, des adolescents et de jeunes adultes envahissent le terrain du bureau de poste de Duparquet. Que ce soit devant ou derrière la bâtisse, ils troublent la paix constamment.

Ils se donnent en spectacle dégradant, insultent les passants, intimident les clients et font des graffitis. Ils polluent les sons en criant, en hurlant, en mettant leur musique à tue-tête. Ils ont un comportement et un langage vulgaires, font crier leurs pneus à pleine capacité et redémarrent encore avec plus de force, et par conséquent mettent la vie des gens en danger.

Ils insultent, se moquent et nuisent à la préposée à l'entretien en crachant sur les vitres qu'elle vient tout juste de laver et urinent n'importe où sur le terrain. Ils jettent leurs sacs de papier, et toutes sortes d'objets en cassant leurs bouteilles et en lançant leurs cannettes qu'ils laissent traîner à la grandeur du terrain alors que la préposée à l'entretien vient tout juste de balayer et de ramasser leurs dégâts à la pelle. Pourtant il y a une grosse poubelle à cet effet.

Ils arrachent les fleurs, jettent leurs mégots et leur gomme partout sur le terrain, mettent de l'essence dans des bouteilles cachées dans la pelouse juste avant que la préposée tonde le gazon pour mettre sa vie en danger. Cette personne fait du beau travail et met tout son coeur et toutes ses forces afin que le bureau de poste et le terrain soient impeccables mais n'y parvient pas à cause de gens qui n'ont aucun respect pour son travail et le bien d'autrui.

Ils brisent les serrures des portes pour nuire au livreur et à la maîtresse de poste. Ils cassent les vitres, arrachent les gouttières, cassent les lumières au-dessus des portes, forcent les portes pour essayer d'entrer à l'intérieur. Ils font des trous dans le ciment juste en face de la porte principale pour y enfouir des pétards ou explosifs du même genre, mettant la vie des gens en danger. Ils allument des feux, font sauter des pétards au pied du mât, lancent des pétards avec des frondes sur le toit de la bâtisse, les passants et les véhicules.

Ils intimident les personnes âgées et prennent toute la place pour les empêcher d'aller chercher leur courrier, les gens sont obligés de les enjamber afin de réussir à entrer à l'intérieur. Il y a toujours 3 ou 4 jeunes qui sont appuyés contre la porte et ça prend tout un tour de force pour parvenir à leur casier. Parmi eux il y a des médecins, des infirmières, des dentistes, des denturologues, des chiros qui demeurent au lac ainsi que la population du Rapide-Danseur.

Ils nuisent aussi à la maîtresse de poste car elle est incapable de se concentrer sur son travail à cause de leur présence et de tout ce qu'ils font autour de la bâtisse. Si quelqu'un leur demande de partir, ils répondent qu'ils ont le droit d'être là avec un Fuck you ou une autre insulte. Ils lancent leur ballon ou balle sur les terrains et maisons avoisinantes. Une dame dont la maison est tout près du bureau de poste, handicapée sévèrement, n'a pas l'usage de la parole et elle est paralysée jusqu'au cou et est en chaise roulante. Les jeunes s'amusent à lancer leur ballon sur le toît de son garage, ils font peur à son petit chien qui jappe pour pouvoir lui dire de fermer sa crisse de gueule. Imaginez ce qu'elle subit jour après jour et soir après soir depuis des années.

Ils dérangent tous les voisins par leur présence indésirable et ceux-ci doivent fermer portes et fenêtres en plein coeur d'été pour avoir la paix à l'intérieur et encore là, ils les entendent quand même. Les gens qui prennent leur marche durant la soirée doivent marcher dans la rue ou de l'autre côté de la rue parce que le devant du bureau de poste est envahi par les jeunes.

Derrière le bureau de poste, il y a toujours, de jour comme de soir, de 4 à 8 véhicules stationnés en plus de ceux qui sont à pied pour leurs rencontres et par la suite, exécuter leurs démences. S'ils allaient faire leurs bêtises dans la cour d'un centre d'achat, d'un hôpital, d'une caisse ou même dans leur propre cour, ils se feraient chasser sur-le-champ.

Cet établissement est un bureau de poste, un endroit qui doit être respecté pour que l'on puisse y circuler librement et en toute sécurité et non un terrain de jeu, même après la fermeture. La cour arrière est à l'usage des livreurs et des employés qui veulent stationner leur véhicule, même après la fermeture.

Ce que nous venons de vous décrire se passe au bureau de poste de Duparquet. Ça ne donne pas une bonne réputation ni une bonne image de notre ville car tout le monde peut les voir et les entendre.

Nous vous demandons de prendre cette lettre en considération et d'adopter un règlement ferme à respecter et à appliquer avec tolérance zéro, et ce 24 heures sur 24, afin que ce problème soit réglé définitivement. Nous espérons et avons confiance que vous trouverez la solution idéale et soyez assurés de notre reconnaissance.

Veuillez agréer, Mesdames, Messieurs, nos salutations distinguées.

## Centre de Récupération Perron

# JE RÉCUPÈRE

#### **RECYCLABLE**

Journaux, circulaires, revues, livres, enveloppes. Sacs bruns d'épicerie. Papier à lettre et de bureau. Cartons ondulés, boites d'expédition, etc. Annuaires téléphoniques, boîtes d'œufs. Contenants de lait ou de jus.

### Le verre n'est présentement pas récupérable ...

Cannettes d'aluminium, boîtes d'aluminium et d'acier. Assiettes d'aluminium, couvercles de métal. Bouchons de métal. Petits objets ménagers, ferreux et non ferreux.

Plastique: eau de javel, assouplisseur, shampooing. Contenants: yogourt, margarine, bouteilles de ketchup.

Contenants: de boissons gazeuses et d'eau de source. Tous les plastiques rigides codés de 1 à 7.

### **COMMENT LES PRÉPARER ?**

Je défais les boîtes de carton. Je détache le papier des autres matériaux (ex: je détache le boudin du document). Je rince les contenants de lait et de jus.

Je dépose mes matières en vrac dans mon contenant de récupération ...

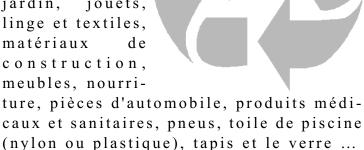


J'enlève les bouchons et les couvercles (récupérables).

J'enlève les étiquettes facilement détachables. Matériaux propres(rincés), matériaux secs (égouttés).

#### **AUTRES MATIÈRES NON-ACCEPTEES**

Bois, boyaux de jardin, jouets, linge et textiles, matériaux construction, meubles, nourri-



### **DÉCHETS DOMESTIQUES COURANTS**

( matières non-acceptées)

Papiers, journaux et cartons souillés ou détrempés.

Couches jetables.

Serviettes hygiéniques.

Carton ciré (boîte de légumes).

Nourriture...

Ampoules électriques, néons, batteries, ballast.

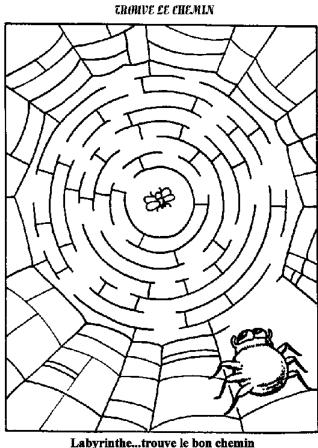
Matériaux souillés par des aliments ou des matières grasses (ex: nourriture).

Pellicule plastique (emballage d'aliments)

Polystyrène (styrofoam)

Sacs de plastique (épicerie)

### En attendant de passer l'halloween dimanche le 31 octobre 2004











Page 10



# Vous cherchez des idées-cadeaux pour le temps des fêtes ?

Venez voir ce que nous avons en magasin

Ex : draps santé, couvertures de polar, vaste choix de jouets, articles électriques, outils, et beaucoup plus.



# Quincaillerie Duparquet

### Horaire d'hiver

Lundi 9h à 17h

Mardi 9h à 17h

Mercredi 9h à 17h

Jeudi 9h à 17h

Vendredi 9h à 18h

Samedi 9h à 16h

Dimanche fermé



# BEAU TEMPS OU MAUVAIS TEMPS?



#### Norma Gilbert

Voici un petit tableau de la température qu'il faisait en 2003 de octobre à la mi-décembre. Ces données ont été recueillies sur le bord du lac Duparquet à 7h du matin et à 16h.

	Octobre	Novembre	Décembre
1 er	(-1) - (6) N-NS	(1) - (-2) N	(-12) - (-9) N-NS
2	(0) - (5) N-S-NS	(-1) - (3) N-S	(-15) - (-10) N-NS
3	(1) - (8) N-S	(0) - (-1) N	(-12) - (-10) S
4	(5) - (10) N-P	(-6) - (-5) NS	(-16) - (-11) S
5	(0) - (5) N-P	(-2) - (-5) NS	(-14) - (-10) N-S
6	(1) - (5) N-P	(-3) - (-1) N	(-12) - (-12) NS-S
7	(1) - (3) N-P	(-5) - (-9) NS	(-28) - (-13) S
8	(0) - (5) N-NS	(-13) - (-10) N-S	(-20) - (-11) N
9	(5) - (15) S	(-9) - (0) S-NS	(-9) - (-4) N
10	(8) - (21) S	(-1) - (1) N	(-6) - (-2) N-P
11	(8) - (22) S	(0) - (0) N-S	(-2) - (-5) P-NS
12	(11) - (12) N-P-S	(0) - (1) N	(-19) - (-19) N-S
13	(6) - (16) N-S-P	(-12) - (-6) N	(-33) - (-22) S
14	(4) - (10) N-P	(-15) - (-7) S	(-14) - (-10) N
15	(4) - (5) N-P	(-16) - (6) S	(-24) - (-14) S
16	(-1) - (3) N-P-NS	(-1) - (0) N-NS	
17	(-1) - (3) N-NS	(-2) - (0) N	
18	(-7) - (5) S-N	(2) - (2) N	
19	(-8) - (5) S	(1) - (2) N-P	
20	(-2) - (3) N	(5) - (3) N	
21	(-4) - (1) N-S	(-1) - (2) N-S	
22	(-1) - (1) N	(-1) - (0) S	
23	(-5) - (1) N	(-5) - (-1) N	
24	(-2) - (1) N	(-3) - (-1) N-P	
25	(2) - (7) N-P	(5) - (6) N-P	
26	(0) - (0) N-P	(-6) - (-3) N-S	
27	(-2) - (-1) N-P	(-5) - (-1) N	
28	(-3) - (0) N-NS	(-5) - (-3) N	
29	(0) - (4) N-P	(-8) - (-9) S	
30	(1) - (3) N-P	(-4) - (-3) N	
31	(1) - (3) N-P		

Légende : Soleil : S

Nuages + soleil : NS

Nuageux : N Pluie : P









### JUSTE UN CLICK!



Nicole Armour

### Sites sur le thème de la fête de la Halloween



http://www.lescale.net/fetes.html

Activités pour les enfants pour les fêtes de Noël, Halloween, etc.

http://www.juniorweb.com/themes/halloween.htm#conte

Bricolages pour l'halloween

(guirlande de petits fantômes, le squelette, le chat de la sorcière).

<u>http://iquebec.ifrance.com/hallooween/citrouilles.htm</u> Apprenez à sculpter vos citrouilles, suggestions de modèles.

#### Autres sites



<u>http://www.momes.net</u>
Bandes dessinées, musique, jeux, dictionnaire, recettes

<u>www.legrenierdebibiane.com</u> Site personnel

<u>www.quefaireavec.com</u> Que faire avec les restes de nourriture ?

<u>http://www.nemoenamerique.com</u>Apprentissage de la langue anglaise.

<u>www.culture.gouv.fr/culture/arcnat/fr</u> Visite virtuelle pour les amateurs d'archéologie.

http://perso.club-internet.fr/mattieuduc
Techniques de coupe de cheveux.

<u>http://www.lapomme.org</u>Site officiel du délicieux fruit.

http://www.tadine.ca

Le jardin secret de Tadine. Fleurs en peinture, poésie, voeux virtuels.

Joyeuse Halloween à tous les petits sorciers et fantômes!



# BIBLIOTHÈQUE MUNICIPALE



Lise Baron

Offre d'emploi: temps partiel

Qualités requises: Honnêteté, disponibilité, sociabilité

Formation: Savoir lire. Autre formation sera donnée sur place.

Tâche: Faire le prêt de livres de 1 à 2 fois par mois et aider aux 3 rotations.

Rémunération: Aucun montant en argent, mais le plaisir de faire partie d'une belle équipe, de rencontrer des gens sympathiques et la satisfaction de rendre service.

La bibliothèque municipale met à votre disposition plus de 1500 volumes, ainsi qu'un service de demandes spéciales pour ceux que l'on ne possède pas. On renouvelle dans l'année environ 1000 volumes, par le biais de 3 échanges.

La prochaine rotation aura lieu le 8 nov. 04.

### L'inscription est gratuite. Pourquoi s'en priver?

Dernières acquisitions: (mai à octobre)

Roman jeunesse: Amos Daragon de Brian Perro volume 6

Albums: Le secret de Luciole - Vieux thomas et la petite fée - 365 histoires

Bandes dessinées: Boule et Bill no 19 - Le mystère Violaine

Documentaire jeunesse: Larousse 1000 questions et réponses.

Documentaires adultes: Ces expériences qui nous transforment

Bouillon de poulet l'âme d'un père

Monica la mitraille de G. Hébert Germain

C'est notre histoire de Monique Chabot (Ste Germaine)

Romans adultes: Roadmaster de Stephen King

Rupture de contrat de Arlan Coben La transaction de John Grisham

La nuit est mon royaume de Marie Higgin Clark Une seconde d'inattention de David Baldacci

Les fautes du passé de Barbara Délinsky

La proie de Michael Crichton

Coucher de soleil à ST-Tropez de Danielle Steel

Origine suspecte dePatricia McDonald

Les falaises de Carmel de Diane Chamberlain

Lord John de Diana Gabaldon Dernière cible de Iris Johansen

De bons choix pour passer agréablement le temps!

# MÉDIÉVAL



Nicole Armour

### LE PAIN DE SEIGLE AU TEMPS MÉDIÉVAL

2 c. à thé de sucre
250 ml d'eau tiède à 45 degrés Celcius
14 g de levure sèche active ( 2 sachets )
500 ml de lait
50 ml de cassonade
50 ml de beurre fondu ou d'huile végétale
1 1/2 c. à soupe de sel
500 ml d'eau
1,25 L de farine de seigle
environ 1,5 L de farine tout usage
moules à pain : de 12 cm X 21 cm

#### Instructions:

Faites dissoudre le sucre dans l'eau tiède. Saupoudrez la levure sur l'eau et laissez reposer 10 minutes sans remuer. Faites frémir le lait; ajoutez la cassonade, le beurre ou l'huile, le sel et l'eau en remuant. Laissez tiédir.

Lorsque le tout est tiède, ajoutez la levure dissoute et la farine de seigle. Battez énergiquement jusqu'à ce que la pâte soit lisse et élastique. Ajoutez graduellement une quantité suffisante de farine pour obtenir une pâte molle qui se détache des bords du bol. Pétrissez la pâte sur une planche enfarinée pendant 10 minutes.

Mettez la boule de pâte dans un bol graissé. Faites tourner la boule pour qu'elle soit bien graissée. Couvrez le bol d'un linge humide et laissez doubler de volume la pâte pendant 45 à 60 minutes. Baissez la pâte avec le poing, couvrez de nouveau et laissez doubler la pâte pour une seconde fois.

Rabaissez la pâte avec le poing puis divisez la pâte en 4 parties égales et arrondissez chacune d'elles en boule. Couvrez-les et laissez reposer pendant 10 minutes. Façonnez les boules et mettez-les dans les moules. Badigeonnez les pains de beurre. Et pour la dernière fois, couvrez les pains et laissez-les doubler pendant 45 minutes.

Faites cuire au four préchauffé à 190 degrés Celcius pendant 35 à 45 minutes. Démoulez et laissez refroidir sur des grilles.

Donne 4 pains

Provenance (site Web): http://site.ifrance.com/oniros/recettes/recettes.htm

Si vous êtes comme moi et que vous tenez à vos enfants, petits-enfants, neveux, nièces ou simplement à ceux des autres, vous comprendrez ma petite histoire.

À quelques reprises lors de randonnées pédestres, je fus "choquée" et je pèse mes mots, lorsque mes fils me rapportèrent de petits sachets à connotation douteuse. Bien que je n'ai aucun problème avec les gens qui se procurent ces petits sachets, je suis consternée par le fait qu'ils en traînent un peu partout dans le village.

Alors avec respect je demanderais à ceux et celles à qui le "chapeau fait" d'être aimable et de bien vouloir jeter leurs "déchets" ailleurs que dans les rues du village ou autres endroits où des enfants pourraient se retrouver.

Une mère inquiète.



# CAISSE POPULAIRE DESJARDINS

du Sud de l'Abitibi-Ouest



#### Messages IMPORTANTS à nos membres

Comme la saison estivale appartient au passé, nous devons nous tourner vers la belle saison automnale avec ses belles couleurs orangées, nous préparant à celle de l'hiver. Également, à cette période de l'année, nous sommes arrivés à la <u>Semaine de la coopération</u> qui se déroulera du 17 au 23 octobre prochain avec ses activités sous le thème "Prenez le contrôle de vos affaires".

Afin de souligner la **Semaine Desjardins**, votre caisse organisera un concours avec des prix totalisant 1000\$, soit 10 bons d'achats de 100\$ dans nos entreprises locales.

Surveillez votre courrier au courant des prochaines semaines. Votre caisse vous invitera à venir participer à ses activités ainsi qu'à son concours.

Passez nous voir pour le lancement des activités de la semaine, **lundi le 18 octobre**. Nous remettrons un dépliant, détaillant les activités et le concours. **Une surprise sera remise à toutes les personnes qui se présenteront dans les Centres de service durant cette journée** (quantité limitée).

Vous êtes toutes et tous bienvenus à cet événement annuel! Il nous fera plaisir de vous recevoir!

### ...... ASSURANCE ..... SÉCURITÉ FINANCIÈRE ...... ASSURANCE ......

Vous voulez vous protéger ainsi que vos proches en cas de décès ou d'invalidité, et cela est certainement une chose qui vous tient beaucoup à coeur.

#### N'est-ce pas?

Saviez-vous qu'à votre caisse Desjardins, vous pouvez bénéficier des **conseils d'un expert** pour vos besoins en assurance de personne ?

### DÉCÈS.... MALADIE GRAVE .... ACCIDENT .... INVALIDITÉ .... SOINS DE SANTÉ ....

Et oui et cela **gratuitement** en prenant rendez-vous avec **M. Mario Demers** conseiller en sécurité financière de votre **Groupe Expert.** 

Il a la possibilité de vous rencontrer sans frais! Et ce, au moment et à l'endroit qui vous convient! Appelez à votre Centre de service pour prendre un rendez-vous.

### Offrez la tranquillité d'esprit à toute votre famille!

Vos Centres de service :

Duparquet : 948-2421 Palmarolle : 787-2451 Roquemaure : 787-6320 Gallichan : 787-6902 Poularies : 782-5138 Ste-Germaine : 787-6668



### PETITES ANNONCES



### Mention spéciale du Cercle de Fermières

Félicitations aux trois artisanes de l'année; Monique Bélanger, Denise Béchard et Micheline Gravel.

La catalogne tissée par les Fermières de Duparquet pour le tournoi de golf de la ville fut gagnée par Mme Danièle Jolin.

### Vous désirez jouer aux quilles cet hiver?

Téléphonez-moi au 948-2266 poste 0 le jour et au 948-2339 en soirée. Annie Marcotte

Dans le cadre de la quinzaine en développement local, le Comité de développement organise le "Partage des trésors du passé ". Il est question de partager vos souvenirs (photographies ou autres objets) reliés à notre patrimoine minier. Donc, nous vous attendons avec ou sans trésor le 8 novembre, à 19h, à l'Hôtel de ville.

### Logements à louer

2 logements de 3½ pièces.

Office municipal d'habitation Tél : 948-2546 Thérèse

Il y aura un souper d'Halloween au local de l'Âge d'Or le 29 octobre prochain à 5h30, venez costumés.

Le souper du mois de novembre sera le 26 novembre.

#### Fraude bancaire

Il y a présentement un nouveau genre de fraude par carte de crédit qui inquiète beaucoup les autorités. Les fraudeurs téléphonent à la maison et se font passer pour un agent de la compagnie de votre carte de crédit. Ils vous disent que présentement il y a des transactions inhabituelles qui se font sur votre carte et ils veulent vérifier le numéro de votre carte de crédit. Ces gens ont en main **VOTRE VRAI NUMÉRO DE CARTE** et ils vous le disent au téléphone pour le confirmer. Ensuite, ils vous demandent les 3 PETITS NUMÉROS qu'il y a à l'endos. Ces petits numéros sont là justement pour éviter certaines fraudes. La police ne comprend pas ce qui arrive, mais s.v.p, soyez vigilants! Si vous avez un afficheur, regardez-le . Ou demandez le numéro de téléphone à la personne en disant que vous la rappellerez. Téléphonez à la police et ensuite à votre compagnie de crédit pour les avertir qu'il y a des fraudeurs qui ont en possession votre numéro de carte. etc....

Maison à vendre par la Ville au 19 avenue des Saules \$6,000. Pour visiter, téléphonez à Annie au 948-2266 poste 0.

Avis aux riverains du rang 6 Paraît-il qu'il nous serait possible d'obtenir internet haute vitesse moyennant une quinzaine de personnes intéressées. Appelez Sally au 948-2569 pour en savoir plus.

**Erratum**: Je vous mentionnais auparavant un site internet à visiter, i1 s'agit geocities.com/lacduparquet au lieu de giocities.com/lacduparquet.

Les gagnants des tirages d'em**bellissement sont :** mesdames Pauline Pomerleau, Pierrette Lafontaine, Denise Letarte, Germaine Gamache, Carmelle Lambert. Sylvie Pélissier. Yvonne Bolduc, Isabelle Proulx, Monique Corbin et monsieur Richard Letarte.

Félicitations à tous!



# COMMUNICATION QUÉBEC



Il suffisait d'y penser! Tél: 763-3241

Vous voulez savoir comment rédiger correctement une lettre, un curriculum vitae ou encore un courriel? L'écriture des nombres et l'emploi des majuscules, des abréviations et des signes de ponctuation vous causent des maux de tête? Les règles grammaticales et orthographiques ont encore trop de secrets pour vous? Il existe un excellent ouvrage qui vous aidera à résoudre toutes ces difficultés et bien d'autres encore : le Français au bureau. Ce document, de l'Office québécois de la langue française, édité aux Publications du Ouébec, est disponible en librairie.

### FORMATION À DISTANCE

Pour différentes raisons, on peut vouloir étudier sans nécessairement fréquenter une école. Grâce à la formation à distance, il est possible de suivre par correspondance des cours et des programmes de niveaux secondaire, collégial et universitaire. peut se procurer On Communication-Québec les répertoires de cours par correspondance de niveaux collégial et universitaire. L'étudiant qui désire terminer son secondaire ou suivre une formation professionnelle de niveau secondaire doit s'adresser à sa commission scolaire.

### À NOUS DE JOUER

Vous croyez que votre enfant a des troubles de comportement? Le manuel "À nous de jouer!" en services de garde éducatifs traite de plus de 40 problèmes au moyen d'exemples concrets et d'explications détaillées. Ce manuel fait connaître la façon de travailler des professionnels des services de garde et permet ainsi aux parents d'appliquer, à la maison, des méthodes éprouvées pour résoudre les problèmes de comportement des enfants. À nous de jouer! en services de garde éducatifs, édité par les Publications du Québec, est disponible en librairie.

# ORDRE NATIONAL DU QUÉBEC

Le premier ministre du Québec vient d'annoncer le début des mises en candidature pour l'obtention de l'Ordre national du Ouébec. L'Ordre national du Québec constitue la plus haute distinction décernée par le gouvernement du Québec : chaque année, cette institution souligne les réalisations et l'excellence de simples de personnalités citovens ou nationales et internationales dans les domaines les plus divers de l'activité humaine. On peut se procurer le formulaire d'inscription au Secrétariat de l'Ordre national du Québec, dont Communication-Québec possède l'adresse, ainsi que dans leur site Internet (www.mce.gouv.qc.ca/ordre). La candidature doit être postée avant le 26 novembre 2004.

### <u>" J 'IMAGE L'ACTION</u> <u>BÉNÉVOLE "</u>

Le gouvernement du Québec, en collaboration avec le Réseau de l'action

bénévole du Québec, organise un concours de création d'un logo ayant pour thème " J'image l'action bénévole ". Ce concours vise à doter le Québec d'un logo officiel devant permettre aux bénévoles de se donner une identité distinctive. Toute personne de 14 ans et plus ayant un sens artistique est invitée à participer au concours. La date limite pour présenter un projet de logo est le 29 octobre 2004. Le gagnant sera connu au début de décembre et se verra remettre la somme de 1 000 \$. Pour obtenir des renseignements ainsi que le dépliant sur les modalités du concours, il suffit de communiquer avec le Secrétariat à l'action communautaire autonome du Ouébec par téléphone (1 800 577-2844) ou par Internet (www.benevolat.gouv.qc.ca).

# COMMISSAIRES À LA QUALITÉ DES SERVICES

À un moment ou à un autre de notre vie, nous aurons à utiliser des services de santé et des services sociaux. Toutefois, il peut arriver que nous nous sentions insatisfaits des services reçus. Si tel est le cas, que pouvonsnous faire? Nous pouvons nous adresser aux commissaires à la qualité des services; en effet, chaque établissement, de même l'Agence de développement de réseaux locaux de services de santé et de services sociaux confient à une personne le mandat de recevoir et d'examiner les plaintes. Parce que la qualité des services c'est important, faites part à ces commissaires de vos préoccupations!



# JEAN QUI VIENT, JEAN QUI VA



### Nouveaux résidents

Michel Gauthier Colette Gravel Christiane McCabe
Marc Frudel

Dany Vachon
Michel Freen

Gocelyne St-Georges

Marcel Labrecque

### Chers lecteurs,

Une fois de plus, nous avons mis le maximum d'efforts autant à la rédaction qu'à la mise en page afin de vous offrir un produit des plus intéressant. Je sais que je me répète mais vos encouragements sont nos meilleurs stimulis et notre seule rémunération; un mot ou deux suffisent à nous donner une poussée vers l'édition suivante.

Il se pourrait bien qu'on insère de plus en plus de photographies dans nos futurs textes si le Comité de Développement permet l'achat d'un logiciel de traitement de photos numériques. De plus, le 25 septembre dernier, j'ai suivi une journée de formation à ce sujet offerte gracieusement par Solidarité Rurale.

Dans la présente édition, nous avons publié deux lettres d'opinion. Notez que le comité du journal se dissocie de toute responsabilité concernant les propos tenus. Or, le journal est un outil de transmission d'information ainsi qu'un moyen mis à votre disposition pour vous permettre de vous exprimer. N'hésitez donc pas à nous soumettre vos textes.

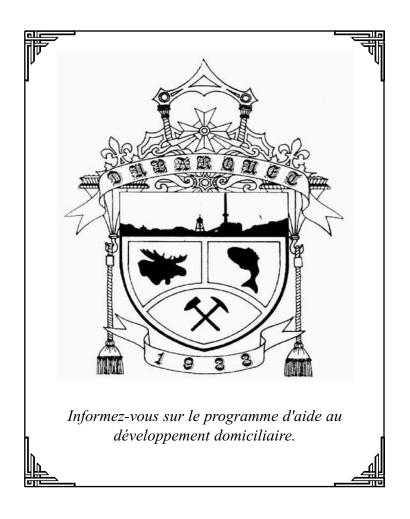
La prochaine date de tombée sera le 30 novembre. Nous vous demandons de bien vouloir respecter cette consigne. Autrement, il est très difficile pour nous de respecter notre échéancier.

Comme il est pratique courante dans la plupart des médias écrits, nous nous réservons le droit de corriger, d'accepter ou de refuser les articles proposés.

### Le Comité du journal

Nicole Armour (rédaction)
Claudelle Gilbert (coordination, rédaction)
tél: 948-2547
Linda Rivard (mise en page, assemblage)
Pierrette Lafontaine (imprimerie)
Anik Boutin (correction)

Dépôt légal à la Bibliothèque Nationale du Québec et à la Bibliothèque Nationale du Canada



# Coûts des publicités commerciales :

25\$ du quart de page plus 10\$ par quart additionnel 55\$ pour page complète possibilité de prix forfaitaire annuel.

Pour nous joindre:
journalheron@hotmail.com
ou
Claudelle
Tel.:948-2547





# Caisse populaire Desjardins du Sud de l'Abitibi-Ouest

Chantal Parent, Directrice générale

Représentante en épargne collective pour Les Services d'investissement Fiducie Desjardins inc.

Cabinet de services financiers

Siège Social Palmarolle tel. 787-2451

Duparquet tel. 948-2421 Galichan tel. 787-6902 Poularies tel. 782-5138

Roquemore tel. 787-6320 Ste-Germaine tel. 787-6668